

Sainte-Thérèse, le 29 août 2016

**Par courriel :**

Objet : Demande d'accès à l'information concernant le lot 5 296 913 (anciens numéro 256 et 257, Paroisse de Saint-Sauveur)

---

Monsieur,

Nous donnons suite à votre demande d'accès, reçue le 23 août dernier, concernant l'objet précité.

Vous trouverez ci-joint les documents accessibles. Ce sont :

1. Rapport d'urgence environnement du 12 octobre 1995, 4 pages
2. Rapport d'inspection du 21 mai 1996, 4 pages
3. Note au dossier du 8 juillet 1996, 1 page

Vous noterez que dans ces documents des renseignements ont été masqués en vertu des articles 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez en pièces jointes une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Si vous désirez plus de renseignements, vous pouvez vous adresser à la soussignée, au numéro 450-433-2220, poste 225.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Original signé par

Elena Ciocoiu  
Répondante de la Loi sur  
l'accès aux documents

p.j. (11 pages)

---



**URGENCE ENVIRONNEMENT QUÉBEC**

Direction régionale de Laval et des Laurentides

Date: 12 octobre 1995 heure: 13 h 45 no. \_\_\_\_\_

Appel transmis par: service de garde \_\_\_ directement \_\_\_ autre: Richard Pasquet

Interlocuteur: policier \_\_\_ pompier \_\_\_ insp. mun. \_\_\_ particulier  autre: Car Canada  
nom: \_\_\_\_\_ 53-54  
téléphone: \_\_\_\_\_  
adresse: \_\_\_\_\_ 53-54

---

Incident: heure: \_\_\_\_\_ aujourd'hui \_\_\_ autre: \_\_\_\_\_

responsable: Incendie contact: \_\_\_\_\_  
adresse: \_\_\_\_\_ téléphone: \_\_\_\_\_

lieu: adresse: Lot 257 cote St Lambert sud-est ville: Parsippany St Lawrence  
itinéraire: Chemin du Lac 36 lettres près de la Station de pompage sur no.: 77045  
chemin forestier conduit au baril

---

Produit: Reticure green (S 101 G) classe: \_\_\_\_\_ code: UN

Événement: routier \_\_\_ ferrovier \_\_\_ maritime \_\_\_ aérien \_\_\_ autre: déversement sauvage

Risque: explosif \_\_\_ inflammable \_\_\_ toxique \_\_\_ radioactif \_\_\_ corrosif \_\_\_ autre: \_\_\_\_\_

Contenant: baril  réservoir \_\_\_ conteneur \_\_\_ citerne \_\_\_ autre: \_\_\_\_\_  
nombre: 2  
capacité: 205L \_\_\_\_\_

Quantité de produit: impliquée \_\_\_\_\_ déversée \_\_\_\_\_ récupérée \_\_\_\_\_

Dû à: \_\_\_\_\_

---

Proximité: habitation \_\_\_ cours d'eau \_\_\_ égout \_\_\_ prises d'eau \_\_\_ puits \_\_\_ fossé \_\_\_  
distance: \_\_\_\_\_

Population: ville(30000 ±) \_\_\_ village(1500 ±)  rang(100 ±) \_\_\_ champ(10 ±) \_\_\_  
mort \_\_\_ blessé \_\_\_ incommodé \_\_\_ en péril \_\_\_

Contamination: sol  eau \_\_\_ air \_\_\_

---

Actuellement: sous contrôle (O/N): N  
déversement \_\_\_ incendie \_\_\_ explosion \_\_\_ émission de gaz \_\_\_ autre: \_\_\_\_\_  
digues faites \_\_\_ commancées \_\_\_ aucune \_\_\_  
pompiers municipalités: \_\_\_\_\_  
évacuation sur un rayon: \_\_\_\_\_ nombre: \_\_\_\_\_  
récupérateur nom: \_\_\_\_\_  
DSP impliqué: \_\_\_\_\_  
Sécurité civile: \_\_\_\_\_  
autorités municipales: Pierre Ayotte, (514-227-4633)  
autre: \_\_\_\_\_

---

Traitement: int.  ext. \_\_\_ comb. \_\_\_ Sortie (O/N): O de: 1500 à 1600

Photos: 1 coûts: \_\_\_\_\_ 115.1 émis (O/N): \_\_\_\_\_ Transféré: DRG

Rédigé par: José Stelli date: 12-10-95

HEURES

Interventions: L'inspecteur municipal me rencontre sur place et nous trouvons deux carcasses automobiles, des boîtes de linage. L'inspecteur me dit qu'il s'agit des terrains appartenant au Mt-St Sauveur. Il avisera les gens de cette entreprise pour qu'il effectue le nettoyage. Les boîtes sont très vieilles et trouvées sur le dessus. Aucune odeur, ni réaction apparente. Les boîtes sont très souillées et le nom écrit n'est presque plus lisible. Il est probable que les boîtes ont été transportées là vide et que la pluie les a remplis à la longue. Le transport des boîtes pleines est peu probable vu l'accès par des chemins accessibles qu'avec des travaux ou difficilement avec un tracteur.

13 octobre 1995

L'inspecteur municipal me dit avoir visité le site avec un employé du Mt-St Sauveur qui connaît bien les limites du terrain. Il semble que les déchets sont sur le lot P 257 appartenant à Mme

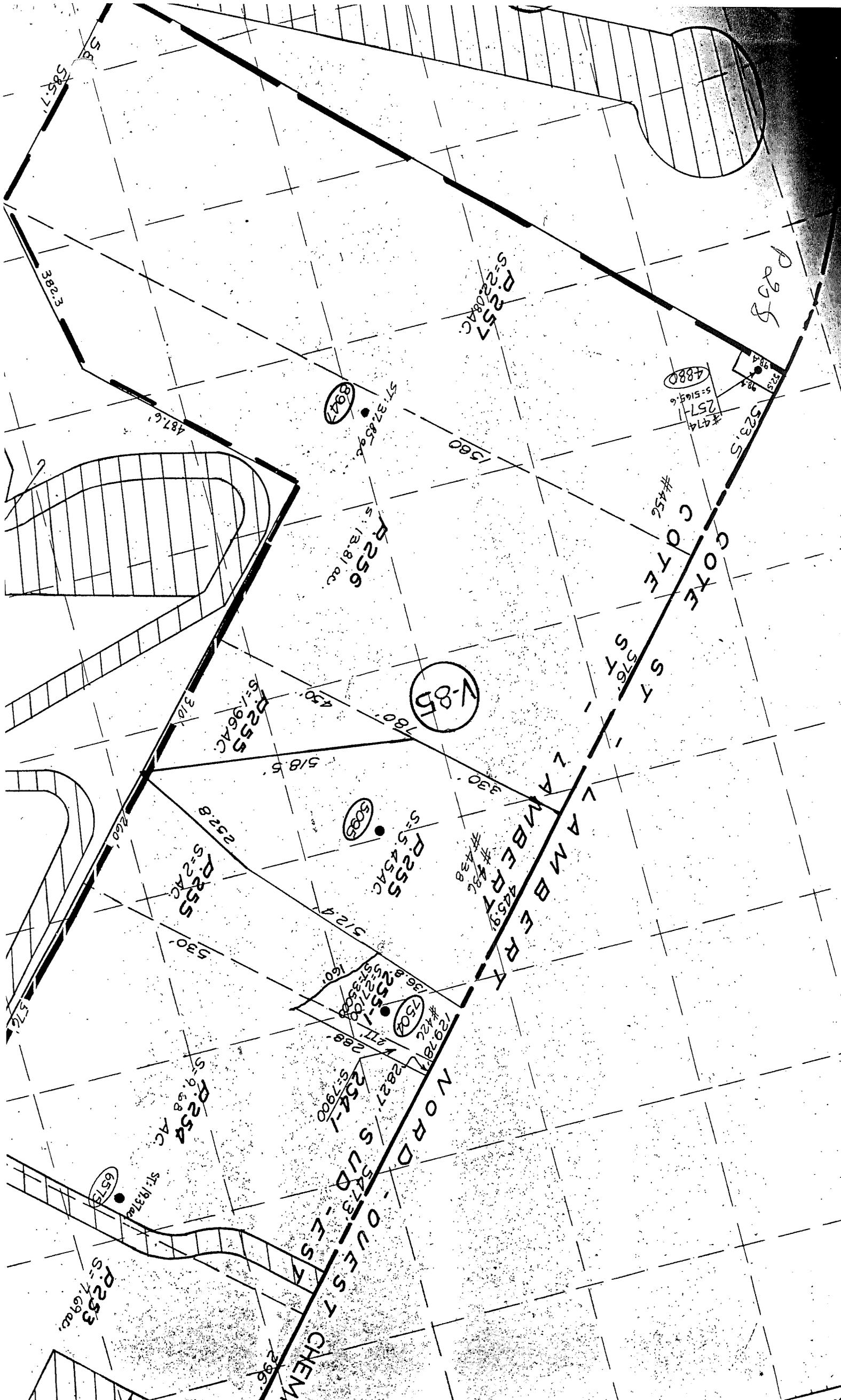
53-54

et la contact et me donnera des nouvelles.

16 octobre 1995

15:45 L'inspecteur municipal a rejoint le propriétaire et me dit qu'il est au courant et qu'il s'agit d'un problème hydrologique qui a survécu lors de travaux. Il y a 25 ans. La municipalité lui a avisé de les faire déposer. J'en envoie une copie de la lettre.

Croquis:



R-255  
S. 220.8 AC

8947  
S. 32.85 AC

4880  
S. 514.6  
2571  
S. 474

R-256  
S. 13.81 AC

V-85

R-255  
S. 196.4 AC

808  
S. 5.45 AC

425.9  
#438  
#436

R-255  
S. 2 AC

7502  
#426  
S. 27.00  
S. 7.3500  
S. 17.00

R-254  
S. 9.68 AC

254-1  
S. 7.900  
S. 17.900

6573  
S. 19.37 AC

R-253  
S. 7.69 AC

P295

COLE CDTL ST  
#456

LAMBERT ST

CHEMIST ST  
WEST

MUNICIPALITÉ: Paroisse St Sauveur des Monts

No DOSSIER: G-7610- - -

IDENTIFICATION: \_\_\_\_\_

Gouvernement du Québec  
Ministère de l'Environnement  
Direction régionale de Laval  
et des Laurentides

Photo #: \_\_\_\_\_ Date: 12-10-95

Ident.: Deux bœufs abandonnés

dans un terrain vague.

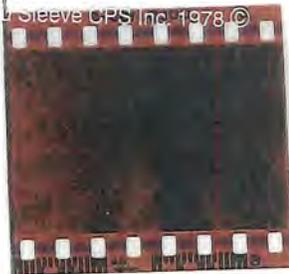
Note: \_\_\_\_\_



Photo #: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Ident.: \_\_\_\_\_

Note: \_\_\_\_\_



**AGFA**   
NOTHING ESCAPES AGFA FILM

Photo #: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Ident.: \_\_\_\_\_

Note: \_\_\_\_\_

*[Handwritten signature]*

RAPPORT D'INSPECTION

N/RÉFÉRENCE : 7610-15-01-00000-00

DATE DE RÉDACTION : 1996-06-05

**1. IDENTIFICATION**

. DATE D'INSPECTION : 1996-05-21  
HEURES : - ARRIVÉE : 13H30  
- DÉPART : 14H00

. INSPECTEUR /INSPECTRICE : Jacques Hallé

. ACCOMPAGNÉ DE: \_\_\_\_\_

. LIEU INSPECTÉ  
Lot 257 Côte St-Lambert Sud-est  
Paroisse St-Sauveur  
ADRESSE POSTALE (si différente)

. PLAIGNANT(E): Rencontré      oui [ ] non [X]      TÉLÉPHONE  
NOM/ADRESSE      N/A

. PERSONNE(S)  
RENCONTRÉE(S):      NOM/FONCTION      TÉLÉPHONE  
514- -

. PIÈCE(S) ANNEXÉE(S): PHOTO(S)      CROQUIS      PLAN(S)      CARTE(S)  
   [X]      [ ]      [ ]      [ ]  
   Nombre: 3

ÉCHANTILLONS  
[ ]      [ ]      [ ]      [ ]      [ ]      [ ]  
EAU AIR SOL FLORE FAUNE DÉCHETS

- AUTRE(S) [ ]  
PRÉCISEZ

- BUT(S): Vérifier si la propriétaire des lieux a effectué les travaux demandés suite à l'avais d'infraction du 30 octobre 1995.

**RAPPORT D'INSPECTION**

N/RÉFÉRENCE : 7610-15-01-00000-00

DATE DE RÉDACTION : 1996-06-05

**2. DESCRIPTION DE L'INSPECTION**

Les barils sont toujours à la même place. Aucun signe de perte du liquide est à signaler. D'autres déchets solides sont visibles et étaient présent à la dernière inspection.

**3. CONCLUSION**

-Rien n'a changé depuis l'an passé.

**4. RECOMMANDATION(S)**

-Transférer le dossier au service des enquêtes.

**5. VÉRIFICATION**

- RÉDIGÉ PAR : Jacques Hallé



96-06-05

- VÉRIFIÉ PAR:

COMMENTAIRES DU VÉRIFICATEUR:

Photo #: \_\_\_\_\_  
Ident.: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Note: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



Photo #: \_\_\_\_\_  
Ident.: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Note: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



Photo #: \_\_\_\_\_  
Ident.: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Note: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



Photo #: \_\_\_\_\_

Ident.: \_\_\_\_\_

Note: \_\_\_\_\_



Photo #: \_\_\_\_\_

Ident.: \_\_\_\_\_

Note: \_\_\_\_\_



Note: \_\_\_\_\_



NOTE AU DOSSIER

N/RÉF.: 7610-15-01-

DATE:

9/7/96

IDENTIFICATION:

53-54

LOCALISATION:

Lot 257 Côte St-Lambert  
Paroisse St-Sauveur



CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE



RENCONTRE SUR LES LIEUX



INSPECTION DES LIEUX



RENCONTRE À NOTRE BUREAU

NOM DES PERSONNES

FONCTION

TÉLÉPHONE

53-54

RÉSUMÉ ET REMARQUES:

J'ai appelé <sup>53-54</sup> celui-ci  
m'a indiqué que le nettoyage des lieux  
avait été effectué en juin 96. Les  
barils d'huile et les déchets solides  
ont été enlevés. La ville (paroisse de  
St-Sauveur en a été informée.)

13/8/96 J'ai contacté M. Ayotte, insp.  
municipal qui m'a confirmé que le  
nettoyage avait été effectué.  
Dossier clos

RÉDIGÉ PAR:

R. Paget